



EN FIESTA. Nueva York, septiembre 19. (AP). Carolina Kennedy y su hermano John, asisten a una fiesta en Nueva York, tras la exhibición privada de la película "Boby Deerfiel".

# Somoza deroga estado de sitio y censura

Managua, septiembre 19. (Latin). El presidente Anastasio Somoza anunció hoy la derogación del Estado de Sitio y el cese de la censura nacional e internacional, en Nicaragua. Somoza formuló estos anuncios durante un discurso por radio y televisión, que marcó su primera aparición pública desde que el mandatario retornó de los Estados Unidos donde se repuso de una reciente afección cardíaca.

El restablecimiento de garantías constitucionales se produjo durante una reunión de gabinete realizada en la hacienda Monteli-

mar, propiedad de Somoza, donde funciona actualmente el Palacio Presidencial. Somoza implantó el Estado de Sitio en Nicaragua en diciembre de 1974 cuando un comando del autodenominado "Frente Sandinista de Liberación Nacional", asaltó la residencia del ex ministro de Agricultura, José María Castillo en medio de una fiesta de Navidad, y en el hecho se produjeron varios muertos, entre ellos Castillo.

Durante el incidente, varios diplomáticos y altos funcionarios fueron secuestrados. Los rehenes fueron liberados y se pagó un

Pasa a la página 39

## México partidario de independencia de Belice

Ciudad de México, Sept. 19 — (DPA). En una nota al gobierno español, México reafirmará su opinión de que la colonia británica de Centro América Belice tie-

Pasa a la página 23

## Libaneses atacan baluarte palestino

Beirut, septiembre 19. (AP). (Por Alex Efty). Fuerzas derechistas libanesas, apoyadas por tanques israelíes asaltaron hoy el baluarte palestino de Khiam en el sur del Líbano pero fueron rechazadas "con fuertes pérdidas", según un comunicado guerrillero. El parte dice que fue el tercer ataque rechazado por las fuerzas palestinas desde el viernes pasado, cuando recrudesció repentinamente la lucha en el sector meridional cerca de la frontera con Israel.

El ataque, lanzado a las 14:15 hora local siguió a una noche de relativa calma y a una pausa en

los duelos de artillería y choques de los tres días anteriores, dijo un vocero palestino.

El combate por Khiam, por otra parte, se libró poco después que

Pasa a la página 52

## Polanski amenazado de ser deportado

Santa Mónica, Estados Unidos, septiembre 19 (Latin-Reuters). (Por Bruce Russel). El director cinematográfico Román Polanski enfrenta hoy la doble amenaza de ser enviado a prisión y la de ser deportado al reconocer — el mes pasado —, que había mantenido relaciones sexuales con una menor de 13 años. El director, de 44 años, deberá presentarse hoy ante el tribunal, donde escuchará en primer lugar el dictamen de dos siquiatras designados por la justicia para determinar si tiene las facultades mentales alteradas.

En caso que los profesionales determinen lo contrario, probablemente el juez Laurence J. Ritzenband sentenciará a Polanski de inmediato (16:00 GMT).

Polanski fue detenido en marzo para responder por seis acusaciones que incluían violación perversión sexual y suministro de drogas a un menor.

El fiscal desistió de cinco cargos cuando Polanski se declaró el mes pasado culpable de mantener relaciones sexuales con una

Pasa a la página 52



POLANSKI. Santa Mónica, California, septiembre 19. (AP). Roman Polanski sale de un tribunal luego que se le ordenó someterse a un estudio diagnóstico de 90 días en una prisión.

## Derechos del indio americano debatirán

Ginebra, septiembre 19. (DPA). Una delegación de unos setenta indios de todo el continente americano inicia mañana en Ginebra una reunión de cuatro días con organizaciones de las Naciones Unidas, para discutir sus derechos como minorías en los países de Norte, Centro y Sudamérica. Un jefe de los irroqueses norteamericanos protestó hoy, en conferencia de prensa, contra la discriminación de que es víctima la población originaria del Nuevo Mundo.

Como prueba de tal discriminación, dijo el irroqués que Bolivia y Brasil negaron a los representantes de sus minorías aborígenes el permiso para salir a Ginebra, mientras que los delegados de los Estados Unidos se vieron impedidos de participar en la conferencia

por la demora con que les fueron tramitados sus pasaportes.

La conferencia, organizada por una comisión especial de la ONU sobre derechos humanos, intentará bosquejar la situación actual del indio americano y elaborar un programa de acción para eliminar su discriminación.

## Violencia en Pakistán por campaña electoral

Islamabad, septiembre 19. (Latin-Reuters). (Por Trevor Wood). Escenas de violencia sacudieron la ciudad de Lahore durante la primera jornada de la campaña para las elecciones generales del mes próximo, que se celebrarán bajo la supervisión del ejército. Fuentes informadas dijeron aquí que un hombre murió y tres personas resultaron heridas durante un tiroteo entre partidarios y opositores del ex primer ministro Zulfikar Ali Bhutto, detenido nuevamente ayer por disposición del gobierno militar.

Integrantes del Partido Popular Paquistaní (PPP), que encabeza Bhutto, y sus rivales de la Alianza Nacional Paquistaní, se enfrentaron, mientras instalaban cartelos

en las calles de Lahore.

Bhutto deberá responder ante una corte marcial las acusaciones de mala administración durante los cinco años y medio que permaneció en el poder.

El ex primer ministro fue derrocado por el ejército en julio

Pasa a la página 27

## Expatriado chileno asume cargo en OEA

Washington, septiembre 19. (AP). (Por Ary Moleón). Un expatriado chileno será designado esta semana secretario ejecutivo de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de Estados Americanos en medio de la creciente transformación de su papel en la escena continental. Se anticipa que el secretario general de la OEA, Alejandro Orfila, informará que se ha pedido al jurista de 40 años Admundo Vargas Carreño que asuma el cargo.

El paso está llamado a afianzar la independencia del cuerpo que ha venido propugnando su presi-

dente, el ex ministro venezolano de Justicia Andrés Aguilar. Vargas fue director de la Academia Diplomática Chilena, y sirvió como asesor jurídico de la Cancillería.

Pasa a la página 52



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

PEQUEÑO TELEVISOR. Nueva York, septiembre 19. (AP). Clive Sinclair, fundador de la firma neoyorquina Sinclair Radionics, muestra el pequeño televisor que su firma ha lanzado. Del tamaño de

un libro de bolsillo, el televisor fue fabricado en Inglaterra y se vende en Estados Unidos por unos 395 dólares.